2026年11月16日

お客様各位

"MILD TEMPO" V.2646E/W スケジュール変更のお知らせ

(キャンセル・輸出代替船"MILD SONATA"V.2646W) NOTICE for Reschedule

平素は格別のご高配を賜り、厚く御礼申し上げます。
当該本船には以下の通りスケジュールに変更がございます。ご迷惑をお掛け致して
誠に申し訳ございませんが、なにとぞご了承下さい。
We would like to express our sincere thanks for your great support to Jinjiang Shipping so far.
Regret to inform you that the subject vessel has been rescheduled as follows.
We sincerely apologize for all inconveniences caused.

記

変更内容 / 遅延理由

遅延の調整のため、WEEK47関西青島QJH航路"MILD TEMPO"V.2646E/Wは、キャンセルとなりました。
To adjust delays, WEEK47 QJH (Kansai/Oingtao) line "MILD TEMPO"V.2646E/W has been cancelled).
青島向け輸出貨物に付きましては、"MILD SONATA"V.2646Wが代替で青島向けとなります。CY CUT同じ
For export cargo to Qingdao, "MILD SONATA"V.2646W will substitute
恐れ入りますが輸入の代替船はございません
We regret to inform you that there is no substitute vessel for the import shipment.
"MILD SONATA"V.2646W: 前航海の遅延と上海でのバース混みのため遅延
Delay on the previous voyage and berth congestion at Shanghai

"MILD TEMPO" V.2646E/W

Original			Revised		
Port	ETA	ETD	Port	ETA	ETD
Qingdao		11/14 Sat	Qingdao	CANCELLED	
Osaka	11/17 Tue	11/17 Tue	Osaka		
Kobe	11/17 Tue	11/18 Wed	Kobe		
Qingdao	11/20 Fri		Qingdao		

関西輸出代替船 "MILD SONATA" V.2646W

Original			Revised (Delay)		
Port	ETA	ETD	Port	ETA	ETD
Shanghai		11/15 Sun	Shanghai	11/16 Mon	11/18 Wed
Osaka	11/17 Tue	11/18 Wed	Osaka	11/20 Fri	11/20 Fri
Kobe	11/18 Wed	11/18 Wed	Kobe	11/20 Fri	11/21 Sat
Naha	11/20 Fri	11/20 Fri	Naha	SKIP	
Shanghai	11/21 Sat		Qingdao	11/23 Mon	

※ 寄港順の確定は入港前日の昼前後の見込みです
※現時点での予想されるスケジュールです。
Please note that this is only the current expected schedule.

(Tel): 03-6214-3080 http: //www.jinjiangshipping.com 錦江シッピングジャパン株式会社
(Fax): 03-6214-3070